

كتاب الأذكار - سنهالي

ଅଢ଼ାଅ ଦୈକାର



جمعية الدعوة بالزلفي

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: ٤٢٣٤٤٦٦ ٠١٦. فاكس: ٤٢٣٤٤٧٧ - ٠١٦

119

تذكار السنه

كتاب الأذكار – اللغة السنهاليه



جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات في الزلفي

Tel: 966 164234466 - Fax: 966 164234477

كتاب الأذكار

أعدّه وترجمه إلى اللغة السنهالية:
جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي
الطبعة الرابعة: ١٤٤٢/٩ هـ

ح) شعبة توعية الجاليات بالزلفي، ١٤٢٥ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

شعبة توعية الجاليات بالزلفي

كتاب الأذكار - الزلفي ، ١٤٢٥ هـ

٨٤ ص؛ ٨ × ١٢ سم

ردمك: ٣-٥٥-٨٦٤-٩٩٦٠

(النص باللغة السنهالية)

١-الأدعية والأوراد أ. العنوان

١٤٢٥/٧٢٣

ديوى ٢١٢،٩٣

رقم الإيداع: ١٤٢٥/٧٢٣

ردمك: ٣-٥٥-٨٦٤-٩٩٦٠

ප්‍රසන්න දිකර

کتاب الخیر

පෙරවදන

අල්ලාහ් මෙසේ පවසන්නේය.
 අහෝ, විශ්වාස වන්නයින්, අල්ලාහ්ව අධි
 කව දිකරු (සිහි) කරන්න. තවද,
 උදෑසන හා සවස් වරුවේ ඔහුව
 ප්‍රශංසා කරන්න. (33:41 - 42)

තබ් (සල්) තුමා මෙසේ පවසන්නේය.

අල්ලාහ්ට ප්‍රශංසා කරන්නා හා ප්‍රශංසා
 නොකරන්නා පණ අති හා පණ නැති
 අයට සමානවේ. (බුහාරි)

‘දැනගන්න. ඔබලාගේ ක්‍රියාවන් අතර
 ශ්‍රේෂ්ඨමත් වූ, ඔබලාගේ ස්වාමියා
 හමුවෙහි ඉතා පවිත්‍ර වූ, ඔබලාගේ

තරාතිරම උසස් කරන, රත්රන් හා රිදී
 අල්ලාහ්ගේ මාර්ග යෙහි විසදුම්
 කිරීමට වඩා උතුම් හා ශුද්ධවූ
 යුද්ධයෙහි මඛලා සිය සතුරන් සානන
 කළේ නම්, හෝ සතුරන් විසින් මඛලා
 සානනයට ලක්වූයේ නම් ලැබෙන
 කුලියට වඩා උතුම්වූ කාර්යයක් මඛලාට
 හඳුන්වා දෙන්නද ?' යනු වෙන් තබි
 (සල්) තුමා විමසූ කළි එතුමාගේ
 අනුගාමිකයින් 'මව් හඳුන්වා දෙන්න'
 යනු වෙන් කීහ. එකළ තබිතුමා
 'අල්ලාහ්ව දික්ව (සිහි) කරන්න' යැයි
 ප්‍රකාශ කළේය. (තිර්මිදි)

දික්ව යනු, අල්ලාහ්ව සිහි කිරීම, මහුව
 ප්‍රශංසා කිරීම, මහුට යාඤා කිරීම හා
 මහු ගෙන් පාර්ථනා කිරීම යන
 අර්ථවලින් හැඳින් වේ. ඉස්ලාම්

ධනමෙහි මෙයද වන්දනාමාන යක් ලෙස සලකනු ලබන්නේය. මන්ද යත්, තනි මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘ප්‍රාර්ථනා කිරීම වන්දනාමානයෙකි’ යැයි පවසන්නේය. (අබුදාවුද් හා තිර්මිද්)

එබැවින්, මෙය අල්ලාහ් හා මහුගේ දුන යාමේ තනිතුමා පෙන්නු මාර්ගය අනුව පැවැ තිය යුතුය. අප රටවල සමහරුන් කිසියම් තේරුමක් තැනි ‘හා, හු, හි’ යනුවෙන්ද, හු හු යාමන්හු යනුවෙන්ද, හක්තු හක් යනු වෙන්ද, අහ් අහ් අහ් යනුවෙන්ද කුමක්දෝ උසුරා දික්වී ලෙස යාකදා කරන්නෝය. මේවා අල්ලාහ් හෝ තනිතුමා අපට අණ නොකළ දේය. නමුත් මෙම පොත් පිටුවෙහි අල්ලාහ් හා තනිතුමා පැවැසූ

දිවියේ කිසියම් අන්තර් ගත කර
අත්තෙමු.

එසේම 4444 යනුවෙන් අධික සංඛ්‍යාවක්
නියමකොට ඒවා උසුරීමට නොහැකිව
කලී යට මිනිසුන් අල්ලා උසුරීමද, ඒවා
අඟිලිව ලීන් ගණන් කිරීමට
නොහැකිව කඩල, ගම් මිරිස්, තස්බීන්
මාලය හා ගණන් කිරීමේ යන්ත්‍ර
යනාදීන් භාවිතා කොට උසුරීමද අද
සමාජයෙහි දැකීමට හැකිවේ. කුඩා
ප්‍රාර්ථනා වත් පවා උසුරීමට වෙහෙස
නොදරා පිටස්තර අයෙක් ගෙන්වා
මහුට ප්‍රාර්ථනා කරන ලෙස පවසා මහු
කරන ප්‍රාර්ථනාවන්ගේ අර්ථය
නොදන්නා මිනිසා එයට (මෙම
ප්‍රාර්ථනා පිළිගනු මැනව යනුවෙන්)
ආමින් පවසන්නේය. මේවා සියල්ල

අල්ලාහ්ගේද නබිතුමා ගේද සුමගට පටහැනි තුනක බිද්දත් ක්‍රියා වත්ය. මන්දයත්, නබි මුහම්මදු (සල්) තුමා සිය ඇඟිලිවලින් පමණක් ගණන් කළේය. අල්ලාහ් මෙසේ පවසන්නේය.

(ඕ : නබි,) මබ සිත් සනතිත් බැගැපත් කමින් හා බියකමින් (සාවදානයෙන්) වචන යෙහි අධික ශබ්ද නොනගමින් අළුයම හා සවස් වරුවේ මබ ස්වාමියාව සිහි කරන්න. මහුව අමතක කළ වුවත් සේ නොසිටින්න. (7:205)

මෙමගින් ශබ්ද නොනගා නිශ්ශබ්දව දේවත (භාවනා) කරන මෙන් අල්ලාහ් අණ කරන්නේය.

මෙම පොත් පිටවයෙහි අල්කුර්ආන් හා නබිතුමාගේ මාර්ගයෙන් ලැබී ඇති සාධක සහිත ප්‍රාර්ථනාවන් හා

භාවනාවන් පමණක් අත්තර්ගනකර
අත. ප්‍රාර්ථනා කිරීමට අදාළ නියමයන්
හා ඒවා පිළිගනු ලැබීමට අවශ්‍ය
කොන්දේසි කුර්ආන් හා තබ්වදන්හි
සඳහන් වේ. ඒවා කෙටියෙන් මෙහි
සඳහන්වේ.

1-ප්‍රාර්ථනා කරන්නා ආගමෙන්
තහනම්කර ඇති ආහාර පාන හා
අඳුම් පැළඳුම්වලින් වැළකී සිටිය
යුතුයි. ඒවා ආගමට පටහැනි
මාර්ගවලින් උපයාගත් දේ නොවිය
යුතුයි. මක්නිසාද, අල්ලාහ් මෙසේ
පවසන්නේය.

නියතව, අල්ලාහ් පිළිගන්නේ
බියබැති කමින් සිටින්නන්ගෙන්
පමණි. (5:27)

2-අල්ලාහ්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කළ දේ නොලැබී මෙන් කෘෂික තීරණයකට එළඹා ප්‍රාර්ථනා කිරීමෙන් වැළකී සිටිය නොයුතුයි. පාප ක්‍රියාවන්හි යෙදීම හා දොහිත්වය විසංධි කිරීම කෙරෙහි ප්‍රාර්ථනා නොකළ යුතුයි.

3-ප්‍රාර්ථනා කරන දේ ලැබේ යැයි තිශ්චිත භාවයෙන් ප්‍රාර්ථනා කළ යුතුයි.

4-මුස්ලිම් වරයෙක් තම සහෝදර මුස්ලිම් වරයා වෙනුවෙන් කරන ප්‍රාර්ථනාවන් පිළි ගනු ලැබේ.

5-අපරාධයට ලක්වූ තැනැත්තාගේ ප්‍රාර්ථනා හා අල්ලාහ් අතර කිසිදු තිර (බාධක)යක් නොපවතින බැවින්, එම ප්‍රාර්ථනා පිළිගනු ලැබේ.

6-සජ්දාවෙහි අධිකව ප්‍රාර්ථනා කරන්න. මන් දයන්, තබ්තුමා ‘මිනිසා එම

තත්වයෙහි සිටිනවිට ඔහුගේ ස්වාමියා කෙරෙහි ඉතා සමීපව සිටින්නේය' යැයි පවසන්නේය. (මුස්ලිම් හා නසාඉ)

7-අදාත් හා ඉකාමත් අතරෙහි කරන ප්‍රාර්ථනාවන් පිළිගනු ලබන්නේය.

8-සෑම සලාතයේ අවසානයේදී රාත්‍රියෙහි අවසන් කොටසේදී කරන ප්‍රාර්ථනාවන් පිළි ගනු ලබන්නේය.

9-ප්‍රාර්ථනා කරන කළ ප්‍රථමයෙන් අල්ලාහ්ට ප්‍රශංසා කර, පසුව තඛ් මුහම්මද් (සල්) තුමාට සලවන් කිව යුතුයි. පසුව තමාගේ අවශ්‍යථාවන් ගැන ප්‍රාර්ථනා කළ යුතුයි. පසුව තම දෙමාපියන් දරුවන් බිරිඳ හෝ සෑමියා, ඥාතීන් හා වෙනත් මුස්ලිම්වරුන් සියළුම දෙනා වෙනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කළ යුතුයි.

10-සලාතය, උපවාසය, ඉතිකාඞ් (අල්ලාහ් වෙනුවෙන් දේවස්ථානයේ රැඳී සිටීම) හා පිං කිරීම වැනි සෑම කුසල් ක්‍රියාවක් කළ පසු ප්‍රාර්ථනා කළ හැක. ඉබ්‍රාහිම් (අලෙ) තුමාණන් ක:බා දේවස්ථානය ඉදිකළ පසු ප්‍රාර්ථනා කළේය. (2:127-128)

11-අල්ලාහ් හා නබිතායක තුමා පහදා දී ඇති ප්‍රාර්ථනාවන් හා යාකදාවන් කිසියම් වෙනස් කිරීමකින් තොරව එසේම උසුරිය යුතුයි.

12-පස්වෙල සලාත ඉටු කළ පසු, මළුවක් හැමිදානය කළ පසු හා මෙවන් අවස්ථාවල කෙනෙක් ප්‍රාර්ථනා කිරීම හා එයට සවන් දෙන්නන් ආමීන් කීම වැනි අප රටවල පවතින චාරිත්‍රවලට කිසිම ආගමික සාධක නොමැත.

13-පිරිසක් එකට රැඳී සිටත් අල්ලාහ්ව සිහි කළ හැක. නඟිතුමා මෙසේ පවසන්නේය.

කණ්ඩායමක් අල්ලාහ්ව සිහිකිරීමෙහි යෙදී සිටියේ නම්, මලක්වරුන් ඔවුන් පිරිවරා සිටින්නෝය. අල්ලාහ්ගේ කරුණාව ඔවුන්ව වසා ගනී. ඔවුන් මත සැතපුම පහළ වේ. අල්ලාහ් තමාගේ හමුවෙහි සිටින (මලක් වරුන්) කණ්ඩායමෙහි ඔවුන් ගැන සිහි කරයි. (මුස්ලිම් හා තිර්මිද්)

14-අල්ලාහ් සිහි කිරීමෙහි ඉතා ශ්‍රේෂ්ඨත්වය යෙන් පවතින්නේ අල්ලාහ්ගේ වැඩි අඩංගු අල්කුර්ආන්ය.

අළුයම හා සවස්වරුවට අදාල දේවර

1-කුල් හුවල්ලාහු අහද්, කුල් අචාදි බිරබිබිල් ආලක් හා කුල් අචාදි බිරබිබිත්තාස් යන පරිච්ඡේදයන් තුන්වරක් පාරායනා කිරීම.

2-ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහු වන්දනු ලාඞරික ලහු ලහුල්මුල්කු වලහුල්හමිදු වහුව අලා කුල්ලි ඡෛඉත් කදිරි. (වරක් හෝ 10 වරක් හෝ 100 වරක් උසුරීම)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

වන්දනාමාන බලයට සුදුස්සා මහු හැර අන් කවරෙක් හෝ නැත. මහු එක්කෙනෙකි. මහුට සමානව කිසිවක් හෝ නැත. පාලන බලය මහු සතුය.

ප්‍රශංසා සියල්ල මහාමහ හිමි වේ. මහා සැම දේ කෙරෙහිම සුපිරි බලවතාය.

3-සුඛිභානල්ලාහි වචිහමිදිහි (100 වරක්)

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

අල්ලාහ්ට ප්‍රශංසාකර උත්කෘෂ්ට කරමි.

4-බිස්මිල්ලාහිල්ලදී ලා යලුරු මආස්මිහි ඡයි උන් ගිල් අර්ලි වලා ගිස්සමාඉ වහුවස් සමි උල් අලිමි (තුන් වරක්)

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ
وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

කවරෙකුගේ නාමය සමග අහසෙහි හා පොළොවෙහි කිසියම් උවදුරක් හෝ සිදු නොවන්නේද එවන්

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් ප්‍රශංසා කරමි.
මහු සැම දේ කෙරෙහි සවන්
දෙන්නා හා දෙන වන්තයා ලෙස
සිටින්නේය.

5-අලාදු බිකලිමාතිල්ලාහින් නාමිමාති
මින් ඡර්ථ මා ක්හලක් (තුන් වරක්)

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

අල්ලාහ්ගේ පරිපූර්ණ වචන මගින්
මහු නිර්මාණය කළ දේහි උවදුරුවන්
කෙරෙහි මා අල්ලාහ්ගෙන් ආරකණ
පනමි.

6-රලී(ත්)තු බිල්ලාහි රබ්බන් වබිල්
ඉස්ලාමි දිනත් වබි මුහම්මදින්
සල්ලල්ලාහු අලයිහි වසල්ලම තබයිසත්
වරපුලත් (තුන්වරක්)

رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا
رَسُولًا

මම පෝෂණයකර ආරකෂා කරන ස්වාමියා වශයෙන් අල්ලාහ්වද, ආගම වශයෙන් ඉස්ලාමයද අල්ලාහ්ගේ දූතයා වශයෙන් තබා මුහම්මද (සල්) තුමාවද පිළිගනිමි.

7-හස්බියල්ලාහු ලාඉලාහ ඉල්ලා හුව අලයිහි තවක්කල්තු වහුව රබ්බුල් අර්ෂිල් අළිම් (හත් වරක්)

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

අල්ලාහ්ම මාහට ප්‍රමාණවත්වේ. මහු හැර වෙනත් කිසියම් ස්වාමියෙක් නැත. මහු කෙරෙහිම මා විශ්වාසය

තබා ඇත්තෙමි. මහු අර්ථ (සිංහාසන)යෙහි ස්වාමියාය.

8-අස්බහ්නා අලා ෆික්රතිල් ඉස්ලාම්, වඅලා කලිමතිල් ඉහ්ලාස්, වඅලා දිනි තබයියිනා මුහම්මදින් වඅලා මිල්ලති අබ්නා ඉබිරා හිම හනිෆම් මුස්ලිමන් වමා කාන මිතල් මුෂරිකින්.

أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ ،
وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.

ඉස්ලාම්හි ස්වභාව ස්ථාවරයෙන්ද, ඒක දේවත්ව කලිමාවෙන්ද, අප මුහම්මද (සල්) තුමාගේ ආගමෙන්ද, අපගේ පියානන්වූ ඉබිරාහිම් (අබෙල) තුමාගේ මාර්ගයෙන්ද අපි උදැසන වරුවට පැමිණීමු. ඉබිරාහිම් අල්ලාහ්ට කිකරුවු

හා සත්‍ය ආගමට පකෂ වූ අයෙක් ලෙස සිටියේය. (අල්ලාහ්ට) සමාන කරන්නෙක් ලෙස නොසිටියේය.

සටහන :

මෙය උදෑසන වරුවට අදාළ භාවනාවකි. සවස්වරුවේ භාවනාකරන කළු අස්බහ්තා යන වචනය වෙනුවට අම්සයිනා යනුවෙන් වෙනස්කොට උසුරිය යුතුයි. අම්සයිනා යනු ‘සවස් වරුවට පැමිණීමු’ යැයි හැඳින්වේ.

9-අස්බහ්තා වඅස්බහල් මුල්කු ලිල්ලාහි වල් හමිදු ලිල්ලාහ්, ලාඉලාහ ඉල්ලේලාහු වහ් දහු ලා ෂරීක ලහු, ලහුල් මුල්කු ව ලහුල් හමිදු, වහුව අලා කුල්ලි ෂෙෂ්ඉන් කදිර්. රබිබි අස්අලුක ක්හයිර මා ෆී හාදල් යවමි වකයිර මා බඋදහු, වඅචාදු බික මිත්

ඡර්ථ මාඟි භාද්දේ යවමි වඡර්ථ මා
 බචදහු, රබ්බි අචාදු බික මිනල් කසලි
 වසුඉල් කිබිරි, රබ්බි අචාදු බික මිත්
 අදාබිත් ඟිත්තාරි, වඅදාබිත් ඟිල් කබිරි.

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا
 الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا
 الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ
 الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي
 الْقَبْرِ

අපි උදෑසන වරුවට පැමිණියෙමු.
 පාලන බලය අල්ලාහ්ටම හිමිවිය.
 ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහ්ටය.

වන්දනාමාන බලයට සුදුස්සා මහු හැර
අත් කවරෙක් හෝ නැත. මහු
එක්කෙනෙකි. මහුට සමානව කිසිවක්
හෝ නැත. පාලන බලය මහු සතුය.
සෑම ප්‍රශංසාවද මහුට හිමිය. මහු සෑම
කෙරෙහි සුපිරි බලවතාය. ස්වාමිනි,
අද දහවල්හි සිදුවන යහපතද, එයට
පසුව සිදුවන යහ පතද මා මඟින්
අයදෙමි. අද දහවල්හි සිදුවන
අයහපතෙන්ද, එයට පසුව සිදුවන
අයයහපතෙන්ද මා මඟින්
රුකවරණය පතන්නෙමි. ස්වාමිනි,
කම්මැලිකමින් හා අහංකාර කමෙහි
උවදුරුවලින් මා මඟින් රුකවරණය
පතන්නෙමි. ස්වාමිනි, තර කාදියෙහි
හා මිනිවලෙහි සිදුවන වේදනා වලින්
මඟින් රුකවරණය පතන්නෙමි.

සටහන :

මෙය උදැසන වරුවට අදාල භාවනාවකි. සවස්වරුවේ භාවනා කරන කළ අස්බන්තා අස්බන්තේ මුල්ක යන වචන වෙනුවට අම් සයිනා අම්සල් මුල්ක යනුවෙන්ද යවම් යන වචනය වෙනුවට ලෙලේ යනුවෙන්ද වෙනස් කොට උසුරිය යුතුයි.

10-තනි මුහම්මදු (සල්) තුමා තම අනුගාමි කයින්ට උදැසන වරුවේ ‘අල්ලාහුම්ම බික අස්බන්තා වනික අම්සයිනා වනික තන්යා වනික තමුතු ව ඉලෙකත් තුජුර්’ යනු වෙන්ද, සවස්වරුවේ ‘අල්ලාහුම්ම බික අම් සයිනා වනික අස්බන්තා වනික තන්යා ව බික තමුතු වඉලෙකල් මසිර්’ යනුවෙන් ද උසුරන මෙන් අණ කළේය. (තිර්මිදි)

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ
 نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ، اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ
 أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

(උදෑසන වරුවේ) යා අල්ලාහ්, මඬේ පිහි ටෙක්ම අපි උදෑසන වරුවට පැමිණියෙමු. මඬේ පිහිටෙක්ම අපි සවස් වරුවට පැමිණි යෙමු. මඬේ පිහිටෙක්ම ජීවත් වන්නෙමු. මඬේ පිහිටෙක්ම මරණයට පත්වන්නෙමු. තැවත තැහිටවනු ලබන්නේද මඬ වෙනය.

(සවස් වරුවේ) යා අල්ලාහ්, මඬේ පිහි ටෙක්ම අපි සවස් වරුවට පැමිණියෙමු. මඬේ පිහිටෙක්ම අපි උදෑසන වරුවට පැමිණියෙමු. මඬේ පිහිටෙක්ම ජීවත්වන්නෙමු. මඬේ

පිහිටෙන්න මරණයට පත්වන්නෙමු.
නැවත ඒමද මඟ වෙනය.

11-අල්ලාහුමිම අස්බහ්තු, උෂ්හිදුක,
වඋෂ්හි -දු හමලන අර්ෂික,
වමලාඉකතික, වජ්මිඅ (ක්)හල්කික,
බිඅත්තක අත්තල්ලාහු ලා ඉලාහ
ඉල්ලා අත්ත වහ්දක ලාෂරික ලක,
වඅත්ත මුහම්මදත් අබ්දුක වරසුලුක.
(වරක් හෝ වරකට වැඩියෙන් සිව
වරක් උසුරිය හැක. සවස්වරුවේ
අස්බහ්තු වෙනු වට අම්සයිතු යනුවෙන්
උසුරිය යනුයි.)

اللَّهُمَّ أَصْبَحْتُ، وَأَشْهَدُكَ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ،
وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ
وَرَسُولُكَ

යා අල්ලාහ් මා උදැසන වරුවට
 පැමිණිමි. මබද, මබේ අර්ෂය උසුලා
 සිටින මලක් වරුන්ද, (වෙනත්) මලක්
 වරුන්ද, මබේ සෑම නිර්මාණයන්ද
 සාකෂි ලෙස ඉදිරිපත් කර කියන්නෙමි.
 නියතව අල්ලාහ් මබමය. වන්දනාමාන
 බලයට සුදුස්සා මබ හැර අන් කවරෙක්
 හෝ නැත. මබ එක්කෙනෙකි. මබට
 සමානව කිසිවක් හෝ නැත. නබි
 මුහම්මදු (සල්) තුමා මබගේ වහලාද
 දුන යාද වේ.

12-අල්ලාහුමිම මා අස්බහ බී මින්
 නි:මනින් අවි බිඅහදිමිමින් ක්හල්කික
 ෆමිත්ක වහ් දක ලා ෂරීක ලක,
 ෆලකල් හමිදු වලකෂ් පුක්ර්

(සවස්වරුවේ අස්බහ වෙනුවට අමසා
 යැයි කිව යුතුයි)

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِّنْ خَلْقِكَ
 فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ
 الشُّكْرُ

ස්වාමිනි, මාහට හෝ මන
 නිර්මාණයෙන් කෙනෙකුට හෝ මෙම
 උදැසන වරුවේ (හෝ සවස් වරුවේ)
 දායාදයක් ලැබෙනම්, එය ඒකිකයා හා
 කිසිදු සමාන කරුවෙක් නොමැති
 මඟෙන් ලැබූ එකකි. සියළුම ප්‍රශංසා
 හා කෘතඥතාවය මඟටම හිමිවේ.

13-යා හයියු යා කයියුමු බික
 අස්තගිසු, ෩ අස්ලිහ්ලි ඡ:නි, වලා
 තකිල්නි ඉලා නග්සි තරගන අයිනි.

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِكَ أَسْتَعِيْثُ ، فَأَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ ، وَلَا
 تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ

නිත්‍යව ජීවත් වන්නාණෙනි, ස්ථිරව සිටින්නාණෙනි, ඔබගෙන්ම මම රුකවරණය පනත්තෙමි. මාගේ කාර්යයන් සියල්ල මා හට ශිලාවාරය කර දෙනු මැනව. ඇහිපිල් ලම් කරන මොහොතක් පවා මාව (මඛේ වගකීමෙන් ඉවත් කොට) මාගේ වගකීමෙන් අත් නොහරිනු මැනව.

14-අල්ලාහුමිම ආගිනි ශී බදුනි,
 අල්ලාහුමිම ආගිනි ශීසමිර්, අල්ලාහුමිම
 ආගිනි ශීබසරි, ලාඉලාහ ඉල්ලා අත්ත.
 (තුන් වරක්)

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي ،
 اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

ස්වාමිනි, මාගේ ශරීරයෙහිද, මාගේ ග්‍රව ණය කිරීමෙහිද, මාගේ බැල්මෙහිද නිරෝ ගිහාවය ලබා දෙනු මැනව.

15-අල්ලාහුමම ඉන්නි අලාදු බික මිනල් කුෆර් වල්ෆකර්, වඅලාදු බික මින් අදාබිල් කබිර්, ලාඉලාහ ඉල්ලා අත්ත. (තුන්වරක්)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ
عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

ස්වාමිනි, කුෆර් (ප්‍රතික්ෂේප) කිරීමෙන්ද, දිළිඳු කමෙන්ද, මිනිවලෙහි වේදනාවෙන්ද මබෙන් රුකවරණය පනම්. වන්දනාමාන බලයට සුදුස්සා මබ හැර අන් කවරෙක් හෝ නැත.

16-අල්ලාහුමම ඉන්නි අස්අලුකල් ආෆියත ෆිද්දුන්යා වල් ආකිරා,

අල්ලාහුමම ඉන්නි අස්අලුකල් අඟව
 වල් ආඟියන ටි දිනි වදුන් යාය වඅන්ලි
 වමාලි, අල්ලාහුමමස්තුර් අව රානි,
 වආමන් රවආනි, අල්ලාහුමමන්ඟල්නි
 මිත් බයිනි යදයිය, වමිත් (ක්)හල්ඟි,
 වඅන් යමිනි, වඅන් මිමාලි, වමිත්
 ඟවකි, වඅලාදු බිඅල්මනික අන්
 උග්තාල මිත් තහ්නි.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ
 إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي
 وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ
 احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ
 شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ
 تَحْتِي

ස්වාමිනි, මෙලෝ හා පරලෝ යහපත මා මගෙන් අයදීමි. ස්වාමිනි, මාගේ දහම, මාගේ මෙලෝ ජීවිතය, මාගේ පවුල හා මාගේ සම්පත් සැමෙහි යහපත හා සමාව අයදීමි. ස්වාමිනි, මාගේ අඩුපාඩු වසංකරනු මැනව. මාගේ බියකම තුරන්කොට මාහට සැනසුම ලබාදෙනු මැනව. ස්වාමිනි, මගේ ඉදිරියෙන්ද මගේ පිටුපසෙන්ද මගේ දකුණු දෙසෙන්ද මගේ වම් දෙසෙන්ද මගේ ඉහළ දෙසෙන්ද මට ආරක්ෂාව ලබාදෙනු මැනව. අනපේක්ෂිතව පොළොවේ කිඳා බැසීමෙන් මහාට රුකවරණය ලබා දෙනු මැනව.

17-අල්ලාහුමිම ආතිරස්සමාවාත්ති වල් අර්ලි, ආලිමල් ගයිබි වෂ්ඨහාදා, රබ්බ කුල්ලි ෂයිඉන් වමලිකහු, අෂ්හදු

අල්ලා ඉලාහ ඉල්ලා අත්ත, අචාදු බික මිත් ඡර්‍ර නග්ඝි, චඡර්‍රඡ් ඡයිනාති චඡර්‍රකිහි, චඅත් අක්ත රෞ අලා නග්ඝි සුඅත්, අච අඡුර්‍රචු ඉලා චුඡ්ලිමි.

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ
 إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَشَرِّ الشَّيْطَانِ
 وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَفْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرُهُ إِلَى
 مُسْلِمٍ

අහස් හා පොළොව මැවූ ස්වාමිනි,
 ගුප්තවූ හා ප්‍රසිද්ධවූ සෑම දේ දැන
 සිටින්නාණෙනි, සෑම දේහි ස්වාමියා
 හා පාලකයාණෙනි, චන්දනාමානසට
 සුදුසු ස්වාමියා මඟ හැර අත් කවරෙක්
 හෝ නොමැති බව මා සාකෂි දරමි.

මාගේ සිත්සතනෙහි උවදුරුවෙන්ද,
සාතාන්ගේ උවදුරුවෙන්ද සමාන
කරවන මහුගේ උවදුරුවෙන්ද මා
මඟෙන් රුකවර ණය පනමි. තවද
මාහට හෝ අන් මුස්ලිම් වරුන්ට හෝ
මා හානි සිදුකිරීම කෙරෙහි මඟෙන්
රුකවරණය පනමි.

18-අල්ලාහුමිම ඉන්නි අස්අලුක
ඉල්මන් නාගිඅන්, වරිස්කන්
තයියිබන්, වඅමලන් මුතකබ්බලන්.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا
مُتَقَبَّلًا

ස්වාමිනි, ප්‍රයෝජනවත් දොතයද,
පවිත්‍ර ආහාරද, පිළිගනු ලබන
ක්‍රියාවන්ද නිය තව මඟෙන් මා
අයදිමි.

19-අල්ලාහුමිම අත්ත රබ්බී, ලාඉලාහ ඉල්ලා අත්ත ක්හලක්තනි, වඤන අබ්දුක, වඤන අලා අහ්දික, වච:දික මස්තත:තු, අථාදු බික මිත් ඡර්ඊ මා සත:තු, අබුච ලක බිති:ම නික අලෙයිස, වඤබුච ලක බිදන්බී ෆග්ෆර් ෙ, ෆඉත්තහු ලා යග්ෆරුද් දුනුබ ඉල්ලා අත්ත.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ،
 وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ، وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ
 شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ
 بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

ස්වාමිනි, මාගේ පාලකයා මබමය. වන්දා නාමානය කිරීමට මබ හැර අන් කවරෙක් හෝ නැත. මාව නිර්මානය කළේ මබමය. මම මබේ වහලාය. මම

මාගේ හැකියාව අනුව මඬේ පොරොත්දුව හා ගිවිසුම අනුව ක්‍රියා කරමි. මා කළ ක්‍රියාවන්හි උවදුරු වලින් මඬෙන් රුකවරණය පනමි.

මබ මට පිරිනමා ඇති භාග්‍යයන් සියල්ල පිළිගනිමි. මා කළ පාපයන්ද පිළිගනිමි. එහෙයින්, මාගේ පාපයන් කමා කරනු මැනව. පාපයන් කමා කරන්නා මබ හැර අන් කවරෙක් හෝ නොමැත.

20-අල්ලාහුමිම සල්ලි අලා මුහම්මදින් වඅලා ආලි මුහම්මදින් කමා සල්ලයිත අලා ඉබ් රාහිම වඅලා ආලි ඉබ් රාහිම ඉත්තක හමි දුමි මපීද්, වබාරික් අලා මුහම්මදින් වඅලා ආලි මුහම්මදින් කමා බාරක්ත අලා ඉබ් රාහිම වඅලා ආලි ඉබ් රාහිම ඉත්තක හමි දුමි මපීද්,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ،
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

ස්වාමිනි, නබි ඉබ්‍රාහිම් (අලෛ) තුමාට සහ එතුමාගේ පවුලේ අයට මඬේ කරුණාව පහළ කළාක් මෙන් නබි මුහම්මදු (සල්) තුමාට හා එතුමාගේ පවුලේ අය වෙතද මඬේ කරුණාව පහළ කරනු මැනව. එසේම නබි ඉබ්‍රාහිම් (අලෛ) තුමාට සහ එතුමාගේ පවුලේ අයට මඬේ ආශීර්වාදය පහළ කළාක් මෙන් මුහම්මදු නබි (සල්) තුමාට හා එතුමාගේ පවුලේ අය වෙතද මඬේ ආශීර්වාදය පහළ කරනු මැනව.

නියතව, ඔබ ප්‍රශංසා හා කීර්තියට හිමිකම් ලත් අයෙක් ලෙස සිටින්නේය.

නිතරවම අවදිවූ කළ :

21-අල්හමිදු ලිල්ලාහිල්ලිදි ආෆානි ෆි බදනි, වරද්ද අලයිස රැහි, වඅදින ලී බිදිකරිහි.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي بَدَنِي وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي
وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ

ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහ්ටම හිමිවේ. ඔහු මාගේ ශරීරයට ආරෝග්‍යය ලබාදී, මාගේ ප්‍රාණය මාහට නැවත ලබාදී, ඔහුවම සිහි කිරීම සඳහා මාහට අවසරය ලබා දුන් නේය. (නිර්මිදි)

22-අල්ලාහුමිම අත්ත රබිබී, ලාඉලාහ ඉල්ලා අත්ත ක්හලක්නනි, වඅන

අඛණ්ඩක, වචන අලා අභේදක, වචනදික
 මස්තකය, අලාදික නික මිත්ථරි මා
 සතකය, අඛණ්ඩක ලක නික: මනික
 අලෙයිය, වචනදික ලක නිසන්ති ගණ
 ගිරි, ගණනහු ලායගිරුද් දුනුල
 ඉලලා අන්ත.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ،
 وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ، وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ
 شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبِوَاءِ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبِوَاءِ لَكَ
 بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

ස්වාමිනි, මාගේ පාලකයා මනමය.
 වන්දනාමානස කිරීමට මන හැර අන්
 කවරෙක් හෝ නැත. මාව තිරිමානස
 කළේ මනමය. මා මනේ වහලාය. මා
 මාගේ හැකියාව අනුව මනේ
 පොරොන්දුව හා ගිවිසුම අනුව කියා

කරමි. මා කළ ක්‍රියාවන්හි උවදුරු වලින් මඟෙන් රුකවරණය පනමි. මඟ මාහට පිරිනමා ඇති භාග්‍යයන් සියල්ල පිළිගනිමි. මා කළ පාපයන් පිළිගනිමි. එහෙයින්, මාගේ පාපයන් කමා කරනු මැනව. පාපයන් කමා කරන්නා මඟ හැර අන් කවරෙක් හෝ නොමැත.

මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘මෙය (පව් සමාව අයදීමේ) වැදගත් ප්‍රාර්ථනාවක් වන සෙයි යදුල් ඉස්ති:කාර්වේ. කවරෙක් ස්ථිර විශ් වාසයෙන් මෙය උදාසෙත වරුවේ උසුරා, සවස් වරුව පැමිණීමට පෙර නැසී ගියේද, මහු ස්වර්ග වැසියකි. එසේම රාත්‍රියෙහි උසුරා (පසු දින) උදාසෙත පැමිණීමට පෙර නැසී ගියේද, මහු ස්වර්ග

වැසියකි' යනුවෙන් පවසන්නේය. මෙයින් කුමක් හෝ එකක් උසුරීමට හැක.

23-කුල් හුවල්ලාහු අහඳ, කුල් අචාදු බිරබි බිල් ආලක් හා කුල් අචාදු බිරබිබින්නාස් යන පරිච්ඡේදයන් තුන්වරක් සවස්වරුවේ හෝ උදෑසන වරුවේ මඟ පාරායනා කළේ නම්, සෑම අන්දමින්ම එය මඟට ප්‍රාමාණ වන්නේ යැයි තබි මුහම්මදු (සල්) තුමා පැවැසූ බව අබ්දුල්ලාහ් ඉබ්නු කුබේබි (රලි) තුමා වාර්තා කරන්නේය. (අබුදාවුද්)

24-සුබ්හානල්ලාහි වබ්හම්දිහි, අදද ක්හල් කිහි, වර්ලා නෆ්සිහි, වසිනන අර්ෂිහි, වම් දාද කලිමානිහි. (දිනපතා උදෑසන වරුවේ තුන් වරක්)

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ وَزِينَةَ
عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

අල්ලාහ්ව මහුගේ තීර්මානයන්ගේ ප්‍රමාණ යට, මහුගේ හදවත තෘප්තිවන ප්‍රමාණයට, මහුගේ අර්ෂ් හෙවත් සිංහාසනයෙහි බර ප්‍රමාණයට හා මහුගේ වචන ලියන තීන්ත ප්‍රමාණයට පවිත්‍ර කොට ප්‍රශංසා කරමි. (මුස්ලිම්)

කුසල් ක්‍රියාවක් කරන කළ :

25-‘මබලාගෙන් කවරෙක් හෝ කුසල් ක්‍රියා වක් කිරීමට අදහස් කළේ නම්, රකඤ්ඤ දෙකක කාලීන සලාතයක් ඉටුකළ පසු අල්ලාහ්ගෙන් මෙසේ ප්‍රාර්ථනා කරන්න’ යනුවෙන් තබි (සල්) තුමා පවසන්නේය.

අල්ලාහුමම ඉන්නි අස්නගිරුක
 බිඉල්මික, ච අස්නක්දිරුක
 බිකුද්රනික, ච අස්අලුක මිත්
 පලලිකල් අලිමි, ආඉන්නක තක්දිරු
 වලා අක්දිරු, වත:ලමු වලා අ:ලමු,
 වඅන්න අල්ලාමුල් ගයුබි. අල්ලාහුමම
 ඉත් කුන්න ත:ලමු අන්න භාදල් අමර
 ක්හයිරුත් ලි ෆි දිනි වමආඡි
 වආකිබනි අමරි, වආඡිලිහි ව ආඡිලිහි,
 ආක්දුර්හු ලි ව යස්සිර්හු ලි, තුමම
 බාරික්ලි ෆිහි, වඉත් කුන්න ත:ලමු
 අන්න භාදල් අමර ඡරිරුත් ලි ෆි දිනි ව
 මආඡි වආකිබනි අමරි වආඡිලිහි
 වආඡිලිහි ආර්ච්හු අන්නි, වර්ච්නි
 අන්හු, වක්දුර් ලි අල් ක්හයිර හයිසු
 කාත, සුමම අර්ලිනි බිහි.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ،
 وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ،
 وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ. اللَّهُمَّ إِنْ
 كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي
 وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، وَعَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، فَأَقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ
 لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ
 شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، وَعَاجِلِهِ
 وَآجِلِهِ، فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْني عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي
 الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ.

ස්වාමිනි, මම ඥානය මගින් මනෙන්
 යහ පත අයදිමි. මම ශක්තිය මගින්
 මනෙන් ශක්තිය අයදිමි. මනෙන් මා
 මම උතුම්වූ දායාදය අයදිමි.
 මක්නිසාදයත්, මම ශක්ති වන්තයාවන

අතර, මාහට කිසිදු ශක්තියක් හෝ නැත. මබ සැම දේ දැන සිටින්නා අතර, මා කිසිවක් නොදැන සිටින්නාය. ගුප්තව පවතින සැම දේ කෙරෙහි ඉතා දැන වන්නයා මබමය. ස්වාමිනි, මෙම කාර්ය මටද, මගේ ආගමටද, මගේ ජීවිතයටද, මගේ කාර්යයෙහි අවසන් නිමාවටද, කෘතීමව හා ප්‍රමාදව පවතින කාර්යයන්ටද යහපතක් බව මබ දකින්නේනම්, එය මාහට එසේම පත්කොට එය මාහට සරල කරනු මැනව. පසුව, එහි මාහට මඬේ අභිවාදිය පහළ කරනු මැනව.

මෙම කාර්ය මටද, මගේ ආගමටද, මගේ ජීවිතයටද, මගේ කාර්යයෙහි අවසන් නිමාවටද, කෘතීමව හා ප්‍රමාදව පවතින කාර්යයන්ටද

අයහපතක් බව මග දකින්නේනම්, එය මාගෙන් ඉවත් කරනු මැනව. එයින් මාවද ඉවත් කරනු මැනව. එය කුමන තරම් උසස් කාර්යයක් වුවත්, එය මාහට යහපතක් ලෙස පරිවර්තනය කොට පසුව එය මට තෘප්තිවන සේ පත් කරනු මැන. (බ්‍රහාරි)

සලාතය අවසන් කළායින් පසු :

26-තබ් මුහම්මදු (සල්) තුමා සලාතය අවසන් කළායින් පසු ‘අස්ත:ගිරුල්ලාහ් තුන් වරක්ද, පසුව අල්ලාහුම්ම අත්තස්සලාම්, වමිත්තස්සලාම්, තබාරක්ත යාදල් ජලාලි වල් ඉක්රාම්, ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහු වහ්දහු ලාෂරීකලහු, ලහුල් මුල්කු වලහුල් හම්දු, ව හුව අලා කුල්ලි ෂයිඉන් කදිර්. අල්ලා හුම්ම

ලාමානිආ ලිමා ආ:නයින, වලා මු:නිය
ලිමා මන:න, වලා යන්ෆඋ දල්ප්ද්දි
මිත්කල් ප්ද්දි' යනුවෙන් වරක්ද
උසුරන්තේය. (බ්‍රහාරි හා මුස්ලිම්)

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ ، وَمِنْكَ السَّلَامُ ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ،
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلِي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ،
اللَّهُمَّ لَا مَا نَعِ لِمَا أُعْطِيَتْ ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ ،
وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

ස්වාමිනි, ශාන්ති වන්තයා ඔබමය.
ශාන් තිය පහළ වන්නේද ඔබෙන්
සිටිය. කීර්ති යට පහ ගරුත්වයට හිමි
ඔබ ශ්‍රේෂ්ඨ මත්විය. වන්දනාමානසට
සුදුසු ස්වාමියා අල්ලාහ් හැර වෙනත්
කවරෙක් නොමැත. ඔහු

එක්කෙනෙකි. මහුට සමානව කිසි
 වක් හෝ නැත. සියළු ප්‍රශංසා හා
 පාලන බලය මහු සතුය. සෑම දේ
 කෙරෙහි මහු බලවතය. ස්වාමිනි, මබ
 ලබාදෙන දෙයට බාධා කරන්නා හා
 මබ ලබා නොදෙන දේ ලබා දෙන්නා
 කවරෙක් හෝ නොමැත. කවර
 ධනවතෙකුගේ ධනය හෝ මඬේ
 දඩුවමින් මහුව ආරක්ෂා කළ
 නොහැක.

27-සෑම සලකයක් අවසන් කළායින්
 පසු කුල් හුවල්ලාහු අහද්, කුල් අචාදු
 බිරබිබිල් ෆලක් හා කුල් අචාදු
 බිරබිබින්නාස් යන පරිච්ඡේදයන්
 පාරායනා කරන මෙන් තබි මුහම්මදු
 (සල්) තුමා මාහට අණ කළ බව
 උක්තා ඉබ්නු ආමිර් (රලි) තුමා
 වාර්තා කරන්නේය. (අබුදාවුද්)

28-තනි මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘අහෝ මුආද්, මා මබව ප්‍රිය කරමි. එහෙයින්, මබ සැම සලාතයකින් පසුම ‘අල්ලාහුමිම අඉන්නි අලා දේවරික වජ්‍රකරික වහුස්නි ඉබාදතික’ යනුවෙන් උසුරන්න යනුවෙන් මාව අමතා ප්‍රකාශ බව මුආද් (රලි) තුමා වාර්තා කරන්නේය.

اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

ස්වාමිනි, මබව සිහි කිරීමෙන්, මබව තුනි පුද කිරීමෙන්, මබව නිසියාකාරව වන්දනා මාන කිරීමෙන් මට උපකාර කරනු මැන.

වැස්කිලියට පිවිසෙන කළ :

29-වැස්කිලියට පිවිසෙන කළ
'අල්ලාහුමිම ඉන්ති අලාදු බික මිතල්
(ක්)හුබුසි වල් (ක්)හලාඉසි' යනුවෙන්
උසුරිය යුතුයි.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخِبَائِثِ.

ස්වාමිනි, ස්ත්‍රී හා පිරිමි
සාතාන්වරුන්ගේ උවදුරුවලින් මා
මඟෙන් රැකවරණය පතන් නෙමි.
(බුහාරි හා මුස්ලිම්)

30-වැස්කිලියෙන් පිටවන කළ
'ගුෆරානක' යනුවෙන් උසුරිය යුතුයි.

غُفْرَانَكَ

(ස්වාමිනි,) මා මඟෙන් පව සමාව
අයදිමි. (අබුදාවුද්)

31-දෝවනය කිරීමට පෙර ‘බිස්මිල්ලා’ යනු වෙත් උසුරිය යුතුයි.

بِسْمِ اللَّهِ

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් ආරම්භ කරමි.
(අන්මද් හා අබ්‍රාදාච්චද්)

32-දෝවනය කළ පසු ‘අෂ්හදු
අල්ලාඉලාහ ඉල්ලේලාහු වන්දනු
ලාෂරීකලහු, වඅෂ්හදු අන්ත
මුහම්මදන් අබ්දුහු වරසුලුහු.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

වන්දනාමාන බලයට සුදුස්සා අල්ලාහ්
හැර අන් කවරෙක් හෝ නොමැති
බව මා සාකෂි දරමි. මහු
එක්කෙතෙකි. මහුට සමානව කිසිවක්
හෝ නැත. එසේම, තබි මුහම්මදු

(සල්) තුමා මහුගේ වහලා හා දුකයා
බවද මා සාකෂි දරමි. (මුස්ලිම්)

භවස්ථ ජීවත්වන කළ :

33-බිස්මිල්ලාහි තවක්කල්තු අලල්ලාහි
වලා හවල වලා කුවුන ඉල්ලා
බිල්ලාහි.

بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් පිටත්
වත්තෙමි. මම අල්ලාහ් වෙතම
විශ්වාසය තබා ඇත් තෙමි. කුසලක්
කිරීමටද, අකුසලින් වැළකීමටද
අල්ලාහ්ගේ පිහිටෙන් තොරව කිසි යම්
හැකියාවක් හෝ අපහව නොමැත.

(අබුදාවුද් හා තිර්මිද්)

නිවැස්තුල ජිව්‍යෙත කළ :

34-බිස්මිල්ලාහි වලජ්නා, වබිස්මිල්ලාහි ක්හ රජ්නා, වඞ්ලා රබ්බිනා තවක්කල්නා.

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (නිවැස් තුල) පිවි සෙමු. අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (නිවසින්) පිටත්වෙමු. අප ස්වාමියා කෙරෙහිම මුළු විශ්වාසයම තබා ඇත්තෙමු. (අබුදාවුද්)

දේවස්ථානය තුල ජිව්‍යෙත කළ :

35-අලාදු බිල්ලාහිල් අලීම්, වබි වජ්හිහිල් කරීම්, වසුල්තානිහිල් කදීම්, මිනෂ් ෂයිනා නිර්රජීම්, බිස්මිල්ලාහි වස්සලාන්තු වස්ස ලාමු අලා

රසුලුල්ලාහි, අල්ලාහුමමෆන් ලී
අඛිව්‍යාන රන්මතික.

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ،
مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

උතුම්වූ අල්ලාහ්ගේ පිහිටෙන්ද,
මහුගේ ගෞරවනිය මුහුණෙහි
පිහිටෙන්ද, නිත්‍යවූ මහුගේ සුපිරි
බලයෙහි පිහිටෙන්ද පලවා හරින ලද
පෙයිනාන්ගේ උවදුරුවලින් මා
රුකවරණය පනමි. අල්ලාහ්ගේ
නාමයෙන් මා (දේවස්ථානය තුළ)
සිව්සෙමි. අල්ලාහ් ගේ කරුණාව හා
ආශිර්වාදය මහුගේ දුන යාමු තබි
මුහම්මදු (සල්) තුමාට පහළවනු

මැනව. ස්වාමිනි, ඔබගේ කරුණාවෙහි දොරටු මාහට විවෘත කරනු මැනව.

(මුස්ලිම්)

දේවස්ථානයන් ජීවත්වන කළ :

36-බිස්මිල්ලාහි, වස්සලාත්තු වස්සලාමු අලා රසුලිල්ලාහි, අල්ලාහුමම ඉන්නි අස්අලක මිත් ෆලලික, අල්ලාහුමම:සිමිනි මිතෂෂයි තානිර් රජිම.

بِسْمِ اللَّهِ ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ
الرَّجِيمِ

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (දේවස්ථානය සිට) පිටත්වීම. අල්ලාහ්ගේ කරුණාව හා ආශිර් වාදය ඔහුගේ දුකයා වූ තබි

මුහම්මදු (සල්) තුමාහට පහළවනු
මැනව. ස්වාමිනි, මා ඔබෙන් ඔබේ
කරුණාව අයදිමි. ස්වාමිනි, පළවා
හරිතලදු ඡයිතාත්ගෙන් මාව රුක
ගනු මැනව. (අබුදාවුද්)

අදාත් අබ්ගඤ්ඤ කළ :

37-අදාතයට සවන් දෙන්නා එලෙසම
කිව යුතුයි. නමුදු, හයිය අලස් සලාත්
හා හයිය අලල් ෆලාත් යනුවෙන්
කියවන කළ ‘ලා හවල වලා කුවවන
ඉල්ලා බිල්ලාත්’ යනු වෙන් කිව යුතුයි.
අදාත් අවසන්වූ පසු තබි තුමාට
සලවාත් කියවා පසුව මෙසේ ප්‍රාර්ථනා
කළ යුතුයි.

اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ
 مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ ، وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا
 الَّذِي وَعَدْتَهُ ، إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

මෙම පරිපූර්ණ කැඳවීමට හා ස්ථිර සලාත යට හිමි ස්වාමිනි, තනි මුහම්මද් (සල්) තුමාට වසීලා නම්වූ උසස් තරාතිරම හා ශ්‍රේෂ්ඨත්වය ලබා දෙනු මැනව. එසේම, එතුමාට මන පොරොත්දු පරිදි මහ්මුද් නම්වූ ස්ථානයෙහි එතුමාට තහිට්ටවනු මැනව. සැබැවින්ම, මන පොරොත්දු කඩ නොකරන්නෙකි.

‘කවරෙක් මෙසේ ප්‍රාර්ථනා කරන්නේද, ඔහුට පරලොව දිනයේ මාගේ නිර්දේශය ස්ථිරවිය’ යනුවෙන් තනිතුමා පවසන්නේය. (බුහාරි)

නින්දාට සැරසෙන කළ :

38-‘මබලා නින්දාට ගියේනම්, ආයතුවේ කුර්සි යන (අල්කුර්ආන්-2:255) වැකිය පාරයනා කරන්න. එසේ කළේනම්, මබව අබණ්ඩව ආරක්ෂා කරන අල්ලාහ්ගේ ආරක්ෂකයෙක් මබ සමග සිටින අතර, පසු දින උදෑසන දක්වා ඡෛතාන් මබට ඌං නොවී සිටී’ නබි නායක මුහම්මදු (සල්) තුමා යනුවෙන් පව සන්නේය. (බුහාරි) එම ආයතුවේ කුර්සි වැකිය මෙසේය.

අල්ලාහු ලා ඉලාහ ඉල්ලා හුවල් හයියුල් කයියුම්, ලා ත:කුදුහු සිනතුන් වලා නවම්, ලහු මා ෆිස්සමාවානි වමා ෆිල් අර්ලි, මන් දල්ලදි යෂ්ෆඋ ඉන්දහු ඉල්ලා බි ඉද්නිහි, ය:ලමු මා ලෛන අයිදිහිම් වමා (ක්)හල් ෆහුම්, වලා

සුභිකූත බිෂෙෂඉම් මිත් ඉල් මිහි,
ඉල්ලා බිමා ආආ වසිආ කර්සිසියුහුස්
සමාවාත්ති වල් අර්ල්, වලා යථාදුහු
හිආලු හුමා වහුවල් අලිසියුල් අලීමි.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا
نَوْمٌ، لَهٗ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا
الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ، إِلَّا بِمَا شَاءَ
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا يَئُودُهُ
حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

අල්ලාහ්, මහු හැර අන් ස්වාමියෙක්
නැත. මහු සදානතිකද සමස්ත
විශ්වයේ පාලක යාදවේ. මහු
සැතපෙන්නේවත් නිද්‍රෝපගත
වන්නේවත් නැත. අහස් හා මහ

පොළොවෙහි යමක් වෙද, ඒ
 මහුගේය. මහුගේ අවසරය පරිදි විනා
 මහු සමග මැදිහත්විය හැක්කේ
 කාහටද ? ජනතාව ඉදිරියේ ඇති
 දෙයත්, මවුන්ගෙන් සැඟවී ඇති
 දෙයත්, මහු දැනී. මහු සිය
 කැමැත්තෙන්ම අනාවරණය කරනු
 ලබන දෙයක් විනා මහුගේ ඥාන
 සම්භාරයෙන් කිසිවක් හෝ මවුන්ට
 අවබෝධකර ගත නොහැක. මහු ගේ
 රාජ්‍යය අහස් පුරාත්, මහ පොළොව
 තලය මතත් විහිදෙයි. මේ දෙක
 රැකවල් කිරීම මහුට වෙහෙස ගෙන
 දෙන්නක් නොවේ. උත්තරීතර හා
 උත්කෘෂ්ට වන්නේ මහු පමණකි.
 (අල්කුර්ආන්-2:255)

39- නවීනායක මුහම්මදු (සල්) තුමා සෑම රාත්‍රියකම නිදියහනයට යනවිට තම දැන් අත්ල දෙක යාකොට එහි පිඹා, කුල් හුවල් ලාහු අහද්, කුල් අථාදු බිරබිබිල් ආලක් හා කුල් අථාදු බිරබිබිත්තාස් යන පරිච්ඡේද පාරායනා කරන්නේය. පසුව තම හැකියාව අනුව ශරීරයෙහි සෑම තැන්හි පිරිමදින් තේය. සිය හිසෙත් ආරම්භකොට මුහුණ ඇතුළුව තම ශරීරයෙහි ඉදිරි කොටසෙහි පිරිමදින්තේය. මෙසේ තුන් වරක් කරන් තේය. මේ බව ආයිෂා (රලි) තුමිය වාර්තා කරන්නීය. (බුහාරි හා මුස්ලිම්)

40- මබලාගෙන් කවරෙක් හෝ නින්දට යන් තේනම්, ඔහු තම ඇඳුමෙහි එක්

ස්වාමිනි, මබ නාමයෙන් මාගේ ආකාශ පහන තබමි. මබ නාමයෙන්ම මා නැගි විමි. (නිත්දයෙහි) මාගේ ප්‍රාණය මබ අත් පත් කළේනම්, එයට මබ කරුණාව පහළ කරනු මැනව. එය මබ අත්හරියේ නම්, මබගේ යහපත්ගිලීන් ආරක්ෂා කරන සේ එයද ආරක්ෂා කරනු මැනව.

41-නබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘කම් කරුවෙක් සිට මබට ආවතේව කිරීමට වඩා විශිෂ්ට දෙයක් මම මබලාට වටහා දෙන්නද? (යනුවෙන් විමසා, පසුව) මබලා නිත්දට යනවිට සුබ්හාන්ලාහ් 33 වරක් ද, අල්හම්දු ලිල්ලාහ් 33 වරක්ද, අල්ලාහු අක්බර් 34 වරක්ද උසුරන්න. එය මබලාට මෙහෙකරුවෙකුට වඩා උතුම්ය’ යනුවෙන් අලී (රලී) තුමා සහ ආනිමා

(රලී) තුමිය අමතා ප්‍රකාශ කළේය.
(බ්‍රහාරී)

42-නඛිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා
පැවැසු බව බර්රාඋ බිත් ආසිබි (රලී)
තුමා මෙසේ වාර්තා කරන්නේය.

‘මබ නිත්ද යාම සදහා මබේ
නිදියහනයට යන කළි සලාතයට
කරන සේ දෝවනය කරගන්න. පසුව
පැත්තකට හාත්සිව්වී නිදා ගෙන මෙසේ
උසුරන්න. ඒදින රාත්‍රී මබ
නැසිගියේනම්, ඉස්ලාම්හි
ස්වභාවයෙන්ම මබ නැසිගිය අයෙකු
සේය. පසු දින උදෑ සන මබ
නිරෝගිමත්ව නැගිටවේ. මෙය මබේ
(ඒදින) කථාබහක අවසන් වචන
ලෙසට පත්කර ගන්න. (පසුව
කිසියම් කථාබහක නොයෙදූ
නිදාගන්න) (බ්‍රහාරී)

අල්ලාහුමිම අස්ලමිතු නෆ්සි ඉලෙයික,
 ව වජ්ජ්හ්තු වජ්හි ඉලෙයික, වෆවවල්තු
 අමිරි ඉලෙක, වඅල්ජ්:තු ලහ්රි
 ඉලෙක, රග් ඛතන් වරහ්ඛතන්
 ඉලෙක, ලා මල්ජ්අ ව ලා මන්ජ්අ
 මිත්ක ඉල්ලා ඉලයික, ආමන්තු
 ඛිකිතාඛිකල්ලදි අත්සල්ත,
 වනඛිසිසිකල් ලදි අර්සල්ත.

اللَّهُمَّ أَسَلْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ،
 وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ ، رَغْبَةً
 وَرَهْبَةً إِلَيْكَ ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنجَى مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ ،
 آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ ، وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

ස්වාමිනි, මා මාව මඛට භාර කරමි.
 මගේ මුහුණ මඛ දෙසට හරවා
 ගත්තෙමි. මගේ කාර්යයන් මඛ වෙත

භාරකර ඇත්තෙමි. මඛ කෙරෙහි
 බියෙන් හා උනන්දුවෙන් මගේ
 පිටකොන්ද මඛ කරා හාත්පි කරමි.
 මඛ හැර මාහට ලැගුම් ගැනීමට
 හෝ බේරීමට හෝ ස්ථානයක්
 නොවන්නේය. මා මඛ පහළ කළ
 මඛේ ග්‍රන්ථයද, මඛ එවූ මඛේ
 දුනවරයාද විශ්වාස කරමි.

සිහිනය :

43-නබි මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘සුභ
 සිහින අල්ලාහ්ගෙන් සිටද, අසුභ
 සිහින සානාත් ගෙන් සිටද
 සිදුවන්නේය. මඛලාගෙන් කව රෙක්
 හෝ තමාට ප්‍රිය කරන සිහිනයක්
 දුටුවේනම්, ඒ බව තමාගේ
 ප්‍රියවත්තයින්ට පමණක් පැවැසිය

යුතුයි. මබලාගෙන් කව රෙක් හෝ අප්‍රිය කරන සිහිනයක් දුටුවේ නම්, මහු තම වම් දෙස කරා තුන්වරක් කෙල ගසා එකී උවදුරුවලින් අල්ලාහ් ගෙන් රුකවරණය පැතිය යුතුයි.

පසුව මහු නිදාගෙන සිටි ස්ථාවරය වෙනස් කොට නිදාගත යුතුයි. ඒ බව මහු අත් කවරෙකුට හෝ නොපැවැසිය යුතුයි. එය මහුට කිසියම් විපාකයක් සිදු නොකරයි' යැයි පවසන්නේය.

ආභාර ගැනීමට පෙර හා පසු :

44-“මබලාගෙන් කවරෙක් හෝ ආහාර අනු භව කිරීමට පෙර ‘බිස්මිල්ලාහ්’ යනුවෙන් උසුරනු. එසේ ආරම්භයේදී උසුරීමට අම තක වූයේනම්, සිහිවූ

කළ ‘බිස්මිල්ලාහි ඌ අවචලිනි
වභාකිරිනි’ (ආරම්භයට හා අව සානයට
එකට අල්ලාහ්ගේ නාමය කියමි)
යනුවෙන් උසුරනු’ යනුවෙන් තබි
මුහම්මදු (සල්) තුමා පවසන්නේය.
(අබුදාවුද්)

45-ආහාර අනුභව කළ පසු ‘අල්හම්දු
ලිලා හිල්ලදි අත්අමති හාදා
වරසකිනි මිත් ගයිරි හවලිත් මිත්නි
වලා කුච්චනිත්’ යනු වෙන් උසුරනු
යැයි තබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා
පවසන්නේය. (අබුදාවුද්)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ
مِّنِّي وَلَا قُوَّةٍ

ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහ්ටම හිමි වේ.
මෙම ආහාරය මාහට ලබා දුන්නේ
මහුමය. මගේ කිසියම් වෙහෙසකින්

හෝ ශක්තියකින් තොරව මෙය මාහට
මහු ලබා දුන්නේය.

උපවැසගෙන් මිදුන කළ :

46-දහබල් ඉමළ, වච්චල්ලතිල්
උරුක්කු, ව සබතල් අප්පරු ඉන්මා
අල්ලාහ්.

ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ، وَ تَبَّتِ الأَجْرُ إِنِ شَاءَ
اللهُ

පිපාසය සංසිද්දේ, තරයන් තෙත් විය.
අල් -ලාහ් මනාප වන්නේනම්, කුලිය
ලැබේ.

කිඹුහුමක් කළ ඊසු :

47-නච්චිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා
මෙසේ පවසන්නේය.

මබලාගෙන් කෙනෙකුට කිඹුහුමක් පිටවී නම්, මහු ‘අල්හමිදු ලිල්ලාහ් (ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහ්ටම හිමිවේ)’ යනුවෙන්ද, (එයට සවන් දෙන) මහුගේ මිත්‍රයා හෝ සහෝදරයා යර්හමුකල්ලාහ් (අල්ලාහ් මබට ආශීර්වාදය කරනු මැන) යනුවෙන්ද කිව යුතුයි. එසේ යර්හමුකල්ලාහ් යනුවෙන් කීවේනම්, මහු (කිඹුහුම යැවූ තැනැත්තා) ‘යහ්දිකුමුල්ලාහ් වසුස්ලිහ් බාලකුම් (අල් -ලාහ් මබහට යහමග පෙන්වාදී මබගේ තත්ත්වය ශීලාවාරය කරනු මැනව)’ යනු වෙන් කිව යුතුයි. (බුහාරි)

කුකුළා හා බුරුවාගේ හඬට සවන් දෙන කළ :

48-නඛිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා මෙසේ පවසන්නේය.

මබලා කුකුළාගේ හැඬලීමට සවන් දුන් තේතමි, අල්ලාහ්ගෙන් ඔහුගේ භාග්‍යය (අල්ලාහුමිම ඉන්නි අස්අලුක මිත් පලලික යනුවෙන්) අයදින්න. මන්ද යත් එය සුර දුන්නයෙකු ව දුටුවේය. බුරුවාගේ තප්පලු හඬට සවන් දුන්නේතමි, පලවා හරින ලද ඡෙයිතාත්ගේ උවදුරුවලින් අල්ලාහ්ගෙන් (අචාදු බිල්ලාහි මිතඡ් ඡෙයිතාතිර් රජීම් යනුවෙන්) රුකවරණය පතන්න. මන්දයත් එය ඡෙයිතාතය දුටුවේය. (බුහාරි)

වැස්ස ඇරෙන්නාකර කරන කළ :

49-අල්ලාහුමිම අගිස්තා, අල්ලාහුමිම අගිස් -තා, අල්ලාහුමිම අගිස්තා. (තුන් වරක්)

اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا

ස්වාමිනි, අපහට වැස්ස වස්සවනු මැනව. ස්වාමිනි, අපහට වැස්ස වස්සවනු මැනව. ස්වාමිනි, අපහට වැස්ස වස්සවනු මැනව.

වැස්ස වැරෙන්වන කළ :

50-අල්ලාහුමිම සයියිබන් නාගිඅන්.

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا

ස්වාමිනි, (මෙම වැස්ස) ප්‍රයෝජනවත් කරනු මැනව. (බුහාරි)

වැස්ස වැසීමෙන් පසු :

51-මුනිර්තා බිංලුලිල්ලාහි වරන්මනිහි.

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ

අල්ලාහ්ගේ කරුණාවෙන් හා ආශීර්වාදයෙන් අපහට වැස්ස වස්සවන ලදී.

(බ්‍රහාරි හා මුස්ලිම්)

වැස්ස උග්‍රවුයේනම් :

52-අල්ලාහුම්ම හවාලෙයිනා වලා අලෙයිනා, අල්ලාහුම්ම අලල් ආකාම් වල්ලිරාහි, වබ්‍ර තූනිල් අවදියනි, වමනාබිනිෂ් ෂජර්.

اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ،
وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ

ස්වාමිනි, අප මත නොමැනුව අප අවට ප්‍රදේශවල වැස්ස වස්සවනු මැනව. කඳු, කඳු ගැට, අළු දොළ හා කෘෂිකර්මාන්ත ප්‍රදේශවල වස්සවනු මැනව. (බ්‍රහාරි)

මනාල මනාලීන්ට සුභ ජනන කළ:

53-බාරල්ලාහු ලක වබාරක අලෙයික වජ්මආ බයිනකුමා ෆි ක්හයිරිත්.

بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ
අල්ලාහ් මබට අභාසත්තරව හා භාහිරව ආශිර්වාදය කරනු මැනව. කුසල් කෙරෙහි මබ දෙදෙනා එකතු කරනු මැනව. (අබුදාවුද් හා තිර්මිද්)

සංසර්ගයෙහි යෙදීමට පෙර :

54-බිස්මිල්ලාහි, අල්ලා හුමිම
ප්‍රත්තිනිතෂ් ඡයිතාන, වප්‍රත්තිනිෂ්
ඡයිතාන මා රසක් නතා.

بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا
رَزَقْنَا

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (සංසර්ගය)
ආරම්භ කරමි. ස්වාමිනි, අපට හා
අපට ලබා දෙන දරුවාට ඡයිතාන්ගේ
උවදුරුවලින් රැකවර ණය ලබා දෙනු
මැනව. (බ්‍රහාරි හා මුස්ලිම්)

සභාවක නිමවන කළ :

55-සුබ්හානකල්ලාහුමිම වබි හමිදික,
අෂ්හදු අල්ලාඉලාහ ඉල්ලා අන්ත,
අස්ත:ඊරුක ව අතුබු ඉලෙයික.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

ස්වාමිනි, ඔබව ප්‍රශංසා කොට
උත්කෘෂ්ට කරමි. වන්දනාමානස
කිරීමට සුදුසු ස්වා මියා ඔබ හැර අන්
කවරෙක් හෝ තැනි බව මම සාක්ෂි
දරමි. ඔබගෙන් මම පව සමාව අයදිමි.
ඔබගෙන්ම පාපොච්චාරණය කරමි.
(නිර්මිදි හා අඛුදාච්චදි)

ව්‍යාජනක නැගූ කළ :

56-බිස්මිල්ලාහි, අල්හමිදු ලිල්ලාහිල්ලිදි
සහ් ගරලතා හාදා, වමා කුත්තා ලහු
මුක්රි තිත්, වඉත්තා ඉලා රබ්බිතා
ලමුත්කලි ලුත්.

بِسْمِ اللَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا، وَمَا كُنَّا
لَهُ مُقْرِنِينَ، وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (මෙම) ගමන ආරම්භ කරමි. ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහ් ටම හිමිවේ. මෙම වාහනය අපිට පහසු කර ලබා දුන්නේ මහුමය. නියතව, අපි එයට ශක්ති වත්තයින් නොවන්නන්ය. නියතව, අපි අප ස්වාමියා වෙතම නැවත යායුතුව සිටින්නෙමු. (අබුදාවුද්)

ගමනෙහි කරන පාර්ථනාව :

57-නබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා ගමනක යෙදීම සඳහා වාහනයෙහි හිඳගත් කළ මෙසේ ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

අල්ලාහු අක්බර්, අල්ලාහු අක්බර්,
 අල්ලාහු අක්බර්, සුඛිහානල්ලේදී සන්ගර
 ලතා හාදා, වමා කුන්තා ලහු
 මුක්රිනින්, ව ඉන්තා ඉලා රබ්බිනා
 ලමුක්කලිලුක්, අල්ලාහුමම ඉන්තා
 තස්අලුක ෆි සෆර්තා හාදා අල් බිර්ර
 වත්තක්වා, වමිනල් අමලි මා තර්ලා,

අල්ලාහුමම හව්වින් අලෙයිනා
 සෆර්තා හාදා වත්වි අන්තා ලු:දා,
 අල්ලාහුමම අන් තස් සාහිබු ෆිස්සෆර්,
 වල් කලිෆතු ෆිල් අහ්ල්, අල්ලාහුමම
 ඉන්ති අලාදු බික මින් ව:සාඉස් සෆර්,
 වකආබ්බතිල් මත්ලර්, ව සුඉල්
 මුක්කලබ්, ෆිල් මාලි වල් අහ්ල්,

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ
 لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ، وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ،

ස්වාමියාට වන්දනාමානය කරන්නන් හා ප්‍රශංසා කරන්නන් සේ සිටින්නෙලු. (මුස්ලිම්)

ආය බර, ගෝකය හා කාරදරවලින් මිදීම සඳහා :

58-අල්ලාහුමමක්ෂිබ් බිහලාලික අන් හරාමික වඅග්නිති මිත්ෆලුලික, අමිමන් සිවාක.

اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي مِنْ فَضْلِكَ
عَنْ مَن سِوَاكَ

ස්වාමිනි, මබ තහනම් කළ දේ හැර අනු මත කළ දේයින් (පමණක්) මාහට ප්‍රමාණ වත් කරනු මැන. මබේ කරුණාවෙන් මබ හැර අන් සැම දේ

කෙරෙහි මා අනවශ්‍ය වන්නෙක් ලෙස පත්කරනු මැන. (තිර්මිද)

59-දිනක් නඹිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා දේවස්ථානයට පිවිසිය. එහි දුටු අඬු උමාමා (රලි) යන අන්සාරී අනුගාමියා අමතා ‘සලා තයක් නොවන අවස්ථාවේ මබ දේවස්ථා නයේ හිඳගෙන සිටින්නේ ඇයි?’ යනුවෙන් විමසීය. එයට මහු ‘අල්ලාහ්ගේ දුනවරයා ණෙති ණය බර, දුක හා දුෂ්කරථාවත් මාව වද කරන්නේය’ යැයි කීය. එකළ නඹිතුමා ‘මා මබට සමහර වචන කියා දෙන්නම්, ඒවා මබ උසුරන්නේනම්, අල් -ලාහ් මබේ දුක තුරන්නොට මබේ ණය බර පියවා දෙයි’ යනුවෙන් පැවැසීය.

පසුව, එතුමා ‘මග උදැසන වරුවේ හා සවස්වරුවේ ‘අල්ලාහුමිම ඉන්නි අලාදුබික මිතල් හමිමි වල්හසන්, වඅලාදු බික මිතල් අජ්සි වල්කසල්, වඅලාදු බික මිතල් ජුබිති වල් බුහ්ල්, වඅලාදු බික මිත් ගලබතිද් දයිති වකහ්ර්ර් රිජාල්’ යනුවෙන් උසුරන්න යැයි පැවැසීය. ඒ අනුව මා එය පාරායනා කළෙමි. අල්ලාහ් මාගේ දුක ඉවත් කොට මගේ ණය බර අවසන් කළේය. මෙය අබු උමාමා (රලි) තුමා වාර්තා කරන්නේය. (බුහාරි)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ ، وَأَعُوذُ بِكَ
 مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ ،
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ .

ස්වාමිනි, දුක, කරදර, නොහැකියාව,
කම් මැලිකම, බියකම, ලෝභකම,
ණය ඛර අහිඛවා යාම හා
මිනිසුන්ගෙන් මර්දනය කිරීම්
යනාදයින් කෙරෙහි මා ඔබගෙන්
රැකවරණය පතමි.

ඇඳුම් ඇඳූ කළ :

60-අල්හමිදු ලිල්ලාහිල්ලිදි කසානි
හාදුස්සවබ වරසකනිහි මින් ගයිරි
හවලිම් මින්නි වලා කුවවතින්.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا الثَّوْبَ ، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ
غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ

සියළු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ටම හිමිවේ.
මාගේ කිසියම් වෙහෙසකින් හෝ
හැකියාවකින් තොරව මෙම ඇඳුම මට
ඇත්තුවේ ඔහුමය. (නිර්මිදි)

නව ඇඳුමක් ඇඳින කළ :

61-අල්ලාහුමිම ලෙසට හමිදු අත්ත කසවන තිහි, අස්අලුක මිත් ක්හයිරිහි වහයිරි මා සුනිඅ ලෙමු, ව අචාදු බික මිත් අර්රිහි ව අර්රි මා සුනිඅ ලෙහ.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ ، أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ
وَوَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ
لَهُ

ස්වාමිනි, සියළු ප්‍රශංසා මතම හිමිවේ. මෙම ඇඳුම මාහට ඇන්දුවේ මතමය. මෙකී යහපතද, මෙය කුමක් සඳහා සාදා ඇන්දු එකී යහපතද මතමත් අයදීමි. මෙකී අයහ පතද, මෙය කුමක් සඳහා සාදා ඇන්දු එකී

අයහපතද කෙරෙහි මා මඟෙන්
ආරකෂා පතමි. (නිර්මිද)

සතුරන් හා පාලකයන් හමුවන කළ :

62-නවිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා
සිය සතුරන් හා පාලකයන් හමුවන
කළ ‘අල් ලාහුම්ම ඉන්නා තජ්අලුක ෆි
තුහුරිහිම්, වතඌදු බික මිත්
ජුරුරිහිම්’ යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා
කරන්නේය.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ ، وَنَعُوذُ بِكَ
مِنْ شُرُورِهِمْ

මාගේ ස්වාමිනි, මවුන් ඉදිරියේ මඟව
පත් කරන්නෙමි. මවුන්ගේ උවදුරුවන්

කෙරෙහි මනෙන් රුකවරණය පනමි.
(අබ්‍රාහාමි)

තොදු ප්‍රාර්ථනාවන් :

63-අල්ලාහුමිම ඉන්නි අස්අලුකල් හුදා,
වන් තුකා වල්අතාආ වල්ගිතා.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى
ස්වාමිනි, මා මනෙන් යහමග,
බියකම, සදාචාරය හා ප්‍රමාණවත්කම
අයදිමි. (මුස්ලිම්)

64-පුද්ගලයෙක් නබිනායක මුහම්මදු
(සල්) තුමාගේ හමුවට පැමිණ
'අල්ලාහ්ගේ දුන යාණෙනි, මා මාගේ
ස්වාමියාගෙන් කුමක් ප්‍රාර්ථනා කළ
යුතුද ?' යැයි විමසීය. එකළ එතුමා
“අල්ලාහුමි මග්ආර්ලි, වර්හමිනි,

වභාගිනි, වර්ෂුකානි” යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කරන්න. මෙය ඔබේ මෙලෝ ජීවිතයට හා පරලෝ ජීවිතයට ප්‍රමාණවත් වේ’ යනු වෙන් පැවැසිය. (මුස්ලිම්)

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي

ස්වාමිනි, මාහට සමාව ලබා දෙනු මැනව. මාහට ආශීර්වාද කරනු මැනව. මාහට නිරෝගිභාවය ලබා දෙනු මැනව. මාහට ආහාර සපයනු මැනව.

65-නබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘අල්ලා හුමිම මුසර්රමල් කුලුබ් සර්රෆ් කුලුබතා අලා තාඅනික’ යැයි ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය. (මුස්ලිම්)

اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ

හදවත් පෙරළන ස්වාමිනි, අපගේ මදවත් මඟට කිකරුවීමෙහි පෙරළිනු මැනව.

66-අල්ලාහුමිම ඉන්නි අලාදු බික මිත් ජ්හ් දිල් බලාඉ, වදර්කිෂ් ෂකාඉ, වසුඉල් කලාඉ, වෂමානතිල් අ:දාඉ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ ،
وَسُوءِ الْقَضَاءِ ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

ස්වාමිනි, මහත් පීඩා, දුර්භාගය, තපුරු තිමාව හා (තමා ලක්වන පීඩාවන් ගැන) සතුරන් සතුටුවීම යනාදිය කෙරෙහි මා මඟෙන් රුකවරණය පනමි. (බුහාරි හා මුස්ලිම්)

67-තඛිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා මෙසේ ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

අල්ලාහුමම අස්ලිහ් ලි දිනි අල්ලදි
 භුව ඉස්මතු අමරි, වඅස්ලිහ් ලි
 දුන්යාය අල් ලනි ගිහා මආඕ,
 වඅස්ලිහ් ලි ආකිරනි අල්ලනි ගිහා
 මආදි, වජ්අලිල් හයාන සියා දනන්ලි ගි
 කල්ලි ක්හයිර්, වජ්අලිල් මවන
 රාහනන් ලි මිත් කල්ලි ඡර්.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي ،
 وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي ، وَأَصْلِحْ لِي
 آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي ، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي
 فِي كُلِّ خَيْرٍ ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

ස්වාමිනි, මාහට මාගේ ආගම
 ගිලාචාර කරනු මැනව. මාගේ
 ක්‍රියාවන්ට රුකවර ණය එයමය.
 මාහට මාගේ මෙලොව ගිලා චාර
 කරනු මැනව. මාගේ ජීවිතවය පව

තිත්තේ ඵහිමය. මාහට මා නැවත
 යාම පවතින මාගේ පරලොව (දිනය)
 ශිලාවාර කරනු මැනව. ජීවිතය මාහට
 සෑම කුසල් ක්‍රියාවෙන්ම වැඩියෙන්
 පවතින සේ පත් කරනු මැනව.
 මරණය මාහට සෑම අකුසල්
 ක්‍රියාවෙන්ම සැනසුමක් බවට
 පත්කරනු මැනව.

68-අල්ලාහුම් මග්ගිර්ලී ක්හනිඅනි
 වජ්ජලී, වඉස්රාගී ෆී අමරී, වමා අත්ත
 අ:ලමු බිහි මිත්ති, අල්ලාහුම්ම ග්ගිර්ලී
 ජිද්දි වහස්ලී, ව(ක්)හතර් වඅම්දි,
 වකල්ලු දාලික ඉත්දි,
 අල්ලාහුම්මග්ගිර්ලී මා කද්දම්තු වමා
 අග් හර්තු, වමා අස්රර්තු වමා
 අ:ලත්තු, වමා අත්ත අ:ලමු බිහි
 මිත්ති, අත්තල් මුකද් දිමු, ව අත්තල්

මුහුණහිරු, ච අත්ත අලා කුලේ
 ජෛෂ්‍යන් කදිරි.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي ، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي ،
 وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي وَهَزْلِي ،
 وَخَطِيئِي وَعَمْدِي ، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي
 مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ ، وَمَا
 أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ ، وَ
 أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

ස්වාමිනි, මාගේ වැරදිකම, මාගේ
 නොදැනු වත්කම, මාගේ කාර්යයන්හි
 මා සීමා ඉක් මවා යාම හා කුමන පව
 මාහට වඩා මඛ දැන සිටින්නේද, ඒවාද
 කමා කරනු මැනව. ස්වාමිනි, මා
 මිනැකමින්, විහිළුවෙන්, වැරදි
 සහගතව හා හිතුවත්කාර කමින්

කළ පාපයන් කමා කරනු මැනව. මේවා සියල්ල සිදුව ඇත්තේ මාගෙනි. ස්වාමිනි, මා පෙර කළ, පසු කළ, රහසිගතව කළ, ප්‍රසිද්ධියෙන් කළ හා කුමන පව මාහට වඩා මඟ දැන සිටින්නේද, ඒවාද කමා කරනු මැනව. ප්‍රථම වන්නයා හා අවසන් වන්නයා මඟමය. එසේම, සෑම දෙයහි බල වතාද මඟමය. (බ්‍රහාරි)

69-නවිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘අල්ලා හුම්ම ඉන්නි අලාදු බික මිතල් බරසි, වල් ජුනුනි, වල් ජුදාමි, වසයිසිඉල් අස්කාමි’ යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ ، وَالْجُنُونِ ، وَالْجُدَامِ ،
وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ .

ස්වාමිනි, සුදු කුෂ්ඨ, පිස්සුකම කල
කුෂ්ඨ හා දුෂ්ඨ රෝගයන් කෙරෙහි මා
මඛෙන් ආරක්ෂාව පනම්. (අබ්‍රදාවුද්)

70-නව් (සල්) ‘අල්ලාහුමිම ඉන්නි අලාදු
බික මිත් මුත්කරාතිල් අහ්ලාකි, වල්
අ:මාලි, වල් අහ්වාඉ’ යැයි ප්‍රාර්ථනා
කරන්නේය.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ ،
وَالْأَعْمَالِ ، وَالْأَهْوَاءِ

ස්වාමිනි, දුෂ්ඨ ගුණාංග, නපුරු
ක්‍රියාවන් හා මනෝඥ ආශාවන්
කෙරෙහි මා මඛෙන් ආරක්ෂාව පනම්.
(තිර්මිද්)

රෝගයෙන් මිදීම සඳහා :

71-නබිතායක මුහම්මදු (සල්) නම පවුල් දොතින් කවරෙකුට හෝ සුව දුක් විමසී මට ගියේනම්, මහුව සිය දකුණු අතින් පිරිමදා ‘අල්ලාහුමම රබ්බන්තාස්, අස්හි බිල් බ:ස්, චෂ්ෆි, අත්තෂ් ෂාෆී ලා ෂිෆාෆ් ශුල්ලා ෂිෆාෆ්ක, ෂිෆාෆ්න් ලායුහාදිරු සකමා යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ ، وَاشْفِ ، أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا .

ස්වාමිනි, මිනිසුන් මවා පාලනය කරන්නානෙනි, (අපෙන්) රෝගය ඉවත් කොට (සෑම ලෙඩක් සඳහාම) නිවාරණය ලබා දෙනු මැනව. නිවාරණය ලබා දෙන්නා ඔබ මය. මබේ

නිවාරණය හැර අන් කිසිවක් හෝ නිවාරණයක් විමට නොහැක. (බුහාරි)

රෝගීයාට ප්‍රාර්ථනා කිරීම :

72-තනිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා සුවදුක් විමසීමට ගියේනම්, ඔහුගේ ලෙඩ පිළිබඳව විමසා ‘ලා ඛ:ස, තහුරුන් ඉන්ෂා අල්ලාහ්’ යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය. (බුහාරි)

لَا بَأْسَ طُهُورًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

කිසියම් ප්‍රශ්නයක් නොවන්නේය. ඉන්ෂා අල්ලාහ් නිවාරණය ලැබේ.

73-උස්මාන් බින් අබ්ද් ආස් (රලි) තුමා තම ශරීරයෙහි පවතින වේදනාව පිළිබඳව තනි තායක මුහම්මදු (සල්) තුමාහට කිි කළ එතුමා ‘මබේ ශරීරයේ වේදනාව පවතින ස්ථානයේ

මඬේ අත තබා ‘බිස්මිල්ලාහ්’
 තුන්වරක්ද, පසුව ‘අලාදු බි
 ඉස්සතිල්ලාහි, වකුදරනිහි, මින් ඡර්ථ
 මා අපිදු වචනාදිරු’ යනුවෙන් හත්
 වරක් උසුරන්න යනුවෙන් පැවැසිය.
 (මුස්ලිම්)

بِسْمِ اللَّهِ، أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجْدُ
 وَأُحَاذِرُ

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙනි. අල්ලාහ්ගේ
 මහානු භාවය සහ මහුගේ ශක්තිය
 මගින් මා හැකි විදින වේදනාව හා
 බිය කෙරෙහි රැකවරණය පනවමි.

කරදරයක් ඇතිවන කළ :

74-කරදරයක් ඇතිවන අවස්ථාවේ
 ‘ඉත්තා ලිල්ලාහි වඉත්තා ඉලෙහි
 රාජිලාන්, අල් -ලාහුමිම අජ්ජර්නි ෆී

මුසිලනි, වන්දුෆ් ලී (ක්)හයිරම්
මිත්හා' යනුවෙන් ප්‍රාර්ථනා කළ
යුතුයි. (මුස්ලිම්)

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ، اللَّهُمَّ اجْرِنِي فِي مُصِيبَتِي
وَاخْلُفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا

සැලැවිත්ම, අපි (සැම දෙනා)
අල්ලාහ්ටම හිමිවූ අයවෙ. අප මහු
වෙතම නැවත යා යුතුවෙ. ස්වාමිනි,
කරදරයෙන් මාව නිදහස් කොට එයට
වඩා ශ්‍රේෂ්ඨමත් දෙයක් මා හට ලබා
දෙනු මැනව.

අභාවය පිළිබඳව කැනැස්ම :

75-ඉන්ත ලිල්ලාහිමා අහද, වලහු මා
අ:තා, වකුල්ල ෂයිඉන් ඉන්දහු බිඅප්ලිම්
මුසමමා, ගල් තස්බිර් වල් තන්සිබි.
(බුහාරි, මුස්ලිම්)

إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى، فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ

ප්‍රශංසා සියල්ල අල්ලාහටම හිමිවේ. මහු (අපෙක්) රැගත් දේද, මහු (අපහට) ලබා දුන් දේද හා (අනෙක්) සෑම දේ මහු වෙත සීමිත කාල සීමාවකින් පවතී. එහෙයින්, මර ඉවසීමෙන් සිටින්න. එකී කුලිය බලා පොරොත්තු වන්න.

මනිශ්‍ය වළෙහි තබන කළ :

76 - බිස්මිල්ලාහි, වඳලා සුන්නති රසුලිල්ලාහි.

بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් හා නබිතායක මුහම්මද් (සල්) තුමාගේ මාර්ගයෙන් හුමි දානය කරන්නෙමු. (අබ්‍රදාචුද්)

මනිවළ බැහ දකින කළ :

77-අස්සලාමු අලෙයිකුමි අහ්ලද් දියාරි මිතල් මු:මිනිත වල් මුස්ලිමින්, වගුන්නා ඉන්නා අල්ලාහු බිකුමි ලාහිකුත්, තස්අලුල්ලාහ ලනා වලකුමුල් ආරියා. (මුස්ලිමි)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ،
وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، نَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ
الْعَافِيَةَ.

මී : මෙම නිවැසියන්වූ මුස්ලිමි වරුනි, විශ්වාස වන්තයින්, බලලා හමුවට සාමය පහළවනු මැනව.

අල්ලාහ් කැමැතිවූ කළු අපිද මලලා හමුවට පැමිණීමු. අපට හා මඟට යහපත ලබා දෙන මෙන් අල්ලාහ් ගෙන් අයදින්නෙමු.

කොපවන කළ :

78-අලාදු බිල්ලාහි මිනෂ් ඡෙයිනානිර් රජීම්

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

පලවා හරිනලද ඡෙයිනානගේ උවදුරුවන් කෙරෙහි මා අල්ලාහ්ගෙන් රැකවරණය පනමි.

අලංකාරාගයෙහි සඳහන් සමහර ප්‍රාර්ථනාවන්

දෙමාපියන්ට කරන ප්‍රාර්ථනා :

79-රඹිඹිග්ඟර් ලී වලිවාලිදියිය,
රඹිඹිථ්හමි හුමා කමා රඹිඹියානි
සගිරා.

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ ، رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِيْ
صَغِيْرًا.

මාගේ ස්වාමිනි, මාහට හා මාගේ
දෙමාපිය යන්හට කමා කරනු මැනව.
ස්වාමිනි, මා කුඩා දරුවෙකු ලෙස
සිටින කළ (මාගේ දෙමාපියන්) මාව
හදා වඩා පෝෂණය කළ සේ, ඔබද
මවුන් දෙදෙනාහට කරුණාව පහළ
කරනු මැනව. (71:28 හා 17:24)

අලු සැමියන් තමන්ට හා දරුවන්ට පුරවන කාර්ය :

80-රභිභවා හභිලතා මිත් අස්වාඡිතා වදුර් රිසියානිතා කර්රන අ:සුනිත් වජ්ඡල්තා ලිල් මුත්තකිත ඉමාමා, රභිභිඡ්ඡල්ති මුකි මස් සලාති වමිත් දුර්රිසියති, රභිභතා වන කභිභල් දුභාඉ, රභිභනග්ආර්ලි වලිවාලිදියස වලිල් මු:මිතිත සෙවම යකුමුල් හිසාභි.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتَنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا، رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي،
رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ، رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ.

අප ස්වාමිනි, අප භිරිදැන්ගෙන් හා අප දරුවන්ගෙන් අපහට තැන්

පිනවීමක් ලබා දෙනු මැනව. තවද, අපව බියබැතිමතුන්ට (යහමග කරා කැඳවන) මග පෙන්වන්නන් බවට පත්කරනු මැනව. මාගේ ස්වාමිනි, මාව හා මාගේ පරම්පරාවේ අය සලාතය ඉටු කරන්නන් ලෙසට පත් කරනු මැනව. අප ස්වාමිනි, මාගේ ප්‍රාර්ථනාව පිළිගනු මැනව. අප ස්වාමිනි, මාහටද මාගේ දෙමා පියන්ටද හා විශ්වාස වන්නයින්ටද ප්‍රශ්න කිරීම සිදුකරන (පරලොව) දිනයෙහි කමා කරනු මැනව. (25:74, 14:40,41)

ඥානය වර්ධනය වීම සඳහා :

81-රබ්බි සිද්ති ඉල්මා, රබ්බිෂ්රස් ලී සද්රී, වයස්සිරී ලී අම්රී, වහ්ලුල් උකුදනම් මිල් ලිසානි, යෆ්කහු කවලී.

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا، رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي
أَمْرِي، وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي.

මාගේ ස්වාමිනි, මාහට ඥානය
වර්ධනය කරනු මැනව. මාගේ
ස්වාමිනි, මාගේ හදවත (ස්ථිර
කොට) විස්තීර්ණ කරනු මැනව.
මාගේ කාර්යයන් සරල කරනු
මැනව. මාගේ ප්‍රකාශ මවුන් වටහා
ගැනීම සඳහා මාගේ දිවෙහි පවතින
ගැටය ලිහිල් කරනු මැනව. (20:25,114)

සටහන :

ඉහත සඳහන් ප්‍රාර්ථනාවන්ට අමතරව
අල් කුර්ආනයේ පහත සඳහන් අංක
දරණ වැඩි වලද විශේෂ හා ගැඹුරු
අර්ථවත් ප්‍රාර්ථනා වත් සඳහන් වේ.

(2:201,286), (3:8,147,193), (7:23,89,126,149),
(18:10), (21:83,87,89), (23:97,98), (25:65),
(26:83,84,85), (37:100), (59:10), (66:8)

82-තබ්‍රිකායක මුහම්මදු (සල්) තුමා
'අල්ලා හුමිම ආ(ත්)තිනා ෆිද්දුන්යා
හසනනත්, වෆිල් ආකරති හසනනත්,
වකිනා අදාබත් නාර්' යනුවෙන්
ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය. (බුහාරි හා
මුස්ලිම්)

اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ .

ස්වාමිනි, අපහට මෙලොවෙහිද
පරලොවෙ හිද භාග්‍යයත් ලබා දෙනු
මැනව. තවද, තරකාදියෙහි
වෙදනාවෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු
මැනව.

83-නවිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා අබුමුසා (රලි) තුමා අමතා ‘ස්වර්ග නිධානවලින් එකක් ගැන මඟට මා වටහා දෙන්නද ? යැයි විමසීය. එයට මහු ‘දැනුම් දෙන්න’ යැයි කීය. එකළ නවිතුමා එය ‘ලා හවල වලා කුවවන ඉල්ලා බිල්ලාහ්’ යන්නේය’ යනුවෙන් පැවැසීය. (බුහාරි)

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

අල්ලාහ්ගේ පිහිටෙන් තොරව කුසල් ක්‍රියා වන්නේ යෙදීමටද අකුසල් ක්‍රියාවලින් මිදීමටද කවරෙකුට හෝ ශක්තියක් නැත.

84-නවිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා ‘සුබ්හා නල්ලාහි වබි හමිද්හි, සුබ්හාවනල්ලාහිල් අලිම්’ යන වැකි දෙක (උසුරීමට) දිවට පහසුවන හා

(පරලොවෙහි) තුලාවට සතව පවතින
වැඩි දෙකක්‍ය යනුවෙන් ප්‍රකාශ
කළේය. (බුහාරි)

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

අල්ලාහ්ට ප්‍රශංසා කොට උත්කෘෂ්ට
කරමි. උත්කෘෂ්ටවූ අල්ලාහ් පවිත්‍ර
වන්තයෙකි.

ස්වාමිනී !

ආප සැමට සැම විටම
ඔබව සිහි කිරීමේ භාග්‍යය
ලබා දෙනු මැනවි...